

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . 45 Leu
Egy hóra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . 3 Leu
Nyilvánt. mm. . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșca și Crișan
(volt Gábor Áron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Messiás-várás

Nemcsak a társadalmi, hanem a politikai életben is a Messiás-várás napjait éljük.

A vajadások óráit éli át az emberiség. A megszenvedett, meggyötört világ mai gyermeke.

Komor redőket von a kenyérgond úgy a szántó-vető, mint az iparos és szellemi munkás izzadó homlokára és várva-várjuk a segítő kezét, az igazi politikust, aki kivezessen a megdöbentő helyzet igája alól.

Mert a politikában van a hiba.

Az oktan politika teremtette meg azt a siralmas helyzetet, azt a szomorú, nyomoruságos karácsonyt, melynek a megünneplésére kondulnak meg a mai nap a keresztény templom harangjai.

Jól jellemezte ezt a politikát mult heti gyergyószentmiklósi prefektusi konferencián dr. Gaál Alajos, amikor beszédében nyíltan rámutatott a liberális politika hibáira.

Az imperium átvétele óta — dörmögte oda ez a gyergyói székel — ha címleg nem is, de valóban 9 év óta uralkodnak a liberálisok, kik a Banca Românească-tól a Banca Națională-ig minden erőforráson rajta tartják göröcsösen kezeiket.

Aggódó léleknek feltörő kérdése rikolt oda, mikor beszéde ilyen fordulatot vesz Gaál Alajosnak:

Hátha ilyen erősek, ilyen hatalmasak, ilyen dicsők, ilyen nagyok, miért nem siettek ennek az eladósodott népnek a segítségére?

Azt hisszük, hogy e kérdés nemcsak a gyergyói erdők kiáltása!

A jajkiáltás nemcsak onnan tör elő, a jaj országos, a gazdasági és társadalmi élet vergődése nemcsak helyi jelentőségű, az ország vérkeringése beteg, aminek gyors orvosi segítségre van szükség.

Aztán, hogy ezt az orvosi beavatkozást ki hajtja véghez, az mellékes. Hogy a nemzeti-parasztpárt vagy a néppárt lesz-e erre az elhivatott, az a jövő kérdése.

Jönnie kell annak a politikai messiásnak, aki okosságával, megértésével, bölcs pénzügyi sakkhúzásával visszadja az életerőt a pénzbe, a munkába, a termelésbe.

Fekete-bánatos karácsonyi ünnepelésünk után bizony már joggal várakozunk jobb időknek hajnalhasadására...

— A parlament karácsonyi szünete. A parlament karácsonyi szünete f. hó 20-án kezdődött és január 20-ig tart.

A kormányválságról szóló hírek — ez idő szerint — aaptalanok. A kormány szilárdon áll a helyén s a miniszterelnök nyilatkozata szerint semmi ok nincs arra, hogy helyét elhagyja.

„Iglói diákok“ 1927. december 26.

Közzgazdaságunk fekete karácsonya

Közel az év vége, mikor már megjósolhatjuk közzgazdasági mérlegünk szomorú adatait. Financális politikánk teljes fiascot vallott, minden más országéval homlokegyenest ellenkező teóriájával.

Évekkel ezelőtt láttam egy vigjátékot, a Dollárpapát, amelyben a koldusszegény amerikai nagybácsit és családját, ki az ügyesen alkalmazott utolsó tizkoronás-borralaló nyomán kelt feltűnést, körülvette a pénz és gazdagsága minden varázslatos hatalmával. Nos, pénzügyminiszterünk nem bizonyult ilyen ügyes borralaló osztogatónak, hanem a revalorizáció csalfa délibábja helyett, a stabilizáció lantját kezdte pengetni. S a szomorú kísérlet vértelen áldozataiként itt vagyunk én, te, ő, mindenki, aki az adóalanyok szürke hadseregébe vagyunk berubrikázva. A kereskedő, aki telt raktára mellett insolvens, az iparos, kinek nincs munkája, mert vásárlóinak nincs pénze, a hivatalnok, a munkás feje felett a leépítés Damokles kardja függ.

Megszoktuk, hogy közzgazdasági lapjainkban a fizetéseképtelenségek rovata a leggazdagabb s ez a sötét pénzügyi helyzet termelte ki a szomorú romániai speciálitást, a tömeges, másutt nem látott bankbukásokat. A Csíkszeredai Takarékpénztár, a váradi Bihoreana, az aradi Egyesült Iparbank s most legújabbban a kolozsvári Egyesült Közzgazdasági és Jelzálogbank — hogy csak ezeket említsük — következőnek a fizetéseképtelenségek krónikájában.

Érthető tehát, hogy naponként ankétezni hallunk a magas kamatlábról, gazdasági életünk eme rákfénéről. Naponta olvashatunk helyi és városközi bankmegállapodásokról, melyek mind a kamatláb loszorítását célozzák, annál is inkább, mert a bankok a betétesek felfokozott kamatigényeivel szemben egyen-egyenként tehetetlenek. Ebben az igyekvésben a bankokat közvetve az a körülmény is támogatja, hogy a betétesek ma már alacsonyabb kamattal mellett is inkább helyezik el megtakarított tőkéiket régi, kipróbált intézeteknél gyümölcsöztetésre, mivel a magánosoknak adott kölcsönök jórésze idők folyamán rendszerint csak perrel s a tőkekamatadók nem fizetése miatt bíróság is csak nehezen volt behajtható s azok jórésze elveszett.

Örvendetes jelenség s a visszleszámitási hitel hiányában magukra hagyott kisebbségi intézetek szoliditását jellemző, a magyar és szász bankok körében mind hangosabban megnyilvánult az az óhajlás s ma már általánosan elfogadott nézet, hogy megbízható pénzügyintézet a régi magas bankkamatot nem is adhatja betevőinek. Ez teszi érthetővé a

napokban Brassó és Nagyszeben bankjai között létrejött megállapodást, mely a betéteseknek adható kamatt maximumát a betét nagysága és felmondási idő tekintetbe vételével 8%-12%-ra redukálja.

Ezzel talán elkövetkezik valami kárpótlás, a pénz olcsóbbodásával kisebb lesz a terhe a bankhitelre szoruló kereskedőnek, gazdának, iparosnak, amit talán követni fog a sokat hangoztatott adócsökkentés is.

Egyetlen kiut közzgazdaságunk mai nyomasztó helyzetéből a törvényes stabilizáció s ha az eljövendő 1928-at a stabilizáció évének fogjuk nevezhetni, akkor reméljük, hogy nem tart már sokáig a fekete karácsonyok sorozata.

Figyelő

A főgimnázium harmadik ismeretterjesztő előadása

A helybeli főgimnázium tanári kara immár e télen harmadszor tartott ismeretterjesztő műsoros estélyt vasárnap, december 18-án este. Hogy mennyire szükséges és hiánypótlók ezek az estélyek, kitűnik abból, hogy a tornaterem a csuf, zord idő dacára zsufolásig megtelt kulturára éhes közönséggel, melynek soraiban képviselve volt társadalmunk minden rétege. Meg is érdemelte a kiváló műsor a látogatottságot.

Marthy Lajos tanár vezetése mellett az ifjusági énekkar precízül, jó betanulással, dicséretre méltó módon Svéd indulóval nyitotta meg a műsort. Utána egy kis első osztályos gimnázista, I. Diénes Zsombor talpraesetten, ügyesen szavalt Somlyónak „A templom egere“ című költeményét, zajos tapsot aratva.

Most következett Várhelyi Gyula dr. főgimn. tanár *Az őseim* című felolvasása, mely alapos, gondosan megírt tanulmány, érdekesítő, élvezetes előadásban. Az előadást Pokorny László tanár által vetített színes képek kísérték, nagy számban és változatossággal, felfokozva a közönség érdeklődését. Az ilyen szép előadás valóban alkalmas az ismeretterjesztésre s elismerés illeti a nevezett tanár urakat. A közönség szünni nem akaró tapsal honorálta.

A program többi száma is mind igen sikerült volt. A három grácia című, továbbá a japán teaház című előképekben Miske Ilonka, Várhelyi Irma, Török Rózsika és Keresztély Erzsébet bájosak voltak. Egy apacs-jelenetet szintén nagy hatással adták elő énekes dialógbal Balogh Rózsika és Longhy Blanka. A fogas kérdés című egyfelvonásos színpadi jelenetben Teleki Vilma, Gruber Zoltán, Nagy Zoltán és Lackó László kitűnő műkedvelőknek bizonyultak, mint már más-kor is. Valamennyi szereplőnek sok tapsban volt része.

A műsort az ifjusági zenekar indulója zárta be, Brock Béla precíz betanításával adva elő.

A szép program rendezése ifj. Dávid Antalné és Boldizsár Menyhért né urnőket dicséri.

—s—n

„Iglói diákok“ 1927. december 26.

Régi idők, régi emlékek...

Hol vagytok, muzsikus diákok?...

Fehér hóhullás, fehér ábrándok fiatal-sága visszakísért a mult boldogságából.

Fehér karácsonyesték vándorló, muzsikus diákjai, tiétek az emlékezésém.

Ott látalak most is hegedűt szorongatva a hónotok alatt, ahogy zajtalanul lépdeltetek libasorban az ablakok alá és amikor kigyullnak a gyertyák az örömfá ágain, hallom a nótákat: „Mennyből az angyal”...

Reszketett a vonó a hidegtől kezetekben s reszketett szívetek az izgalomtól és a rövid szoknyás, mosolygó arcú kislányok szíve is veletek reszketett, titeket várt karácsonyeste.

Hol vagytok, bohém barátok? Hová vitt az a sötét tülekedés? Hová lettek a rövid szoknyás kis leánykák? Elvitték őket is ábrándot feledni, életet tanulni, anyának lenni.

A gondtalan, boldog életnek vége. Az élet belénk vágta karmait. A hegedű elnémult, a fehér vágyak kibontatlan meghaltak. Eltűnt minden-minden. Csak a szomorúság, a letört élet, ez sir a hegedű helyett az ablakok alatt.

Székely karácsony, szomoru karácsony. Inség, nyomorúság.

Zene nem jár erre felénk. Öröm sem. Csak bánat, elkeseredés.

Hiába leskelődnél be a megszokott ablakok függöny-nyílásán. Nem látsz örömtől repeső arcot, gyertyavilágos karácsonyfa-ágot.

Az 1917. évi karácsonyeste hideg, szomoru, üres.

Se örömünk, se nótánk, se pénzünk nincs, csak reményünk van, hitünk a Jézus szeretetében, ami mégis csak elhozza egyszer az igazi felebaráti szeretetet, megértést.

Mert semmi sem fájna. Elviselnék a nincstelenséget is, csak szeretet lenne, hogy ne marcangoljuk, ne irigyeljük, ne tegyük tönkre egymást készakarva. Egy igazi, diákos lelkű, szerelmes karácsonyt szeretnénk, a mikor megértjük egymást valamennyien.

Bennetek a reményünk hajdani bohém, muzsikus diákok, hogy ha ti elértek az élet szereplő küszöbét, melegséget, felebaráti szeretetet és örömet hoztok ismét közénk.

Új generációk, új, szeretetteljes élet, tiszta, jellemes társadalom adhat ismét igazi békét.

F. I.

HIREK

SZÉKELY UJSÁG POLITIKAI HETILAP

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL

1927
DECEMBER
25

SEGÉDSZERKESZTŐ: FÖLDI ISTVÁN

— Az Iglói diákok karácsony másodnapján. Amint megírtuk, a román. Kath Népszövetség Dalárdája karácsony másodnapján előadja Farkas Imre örökbecsű diáktörténetét, az Iglói diákok-at. Mondanunk sem kell, hogy a darab iránt már olyan nagy érdeklődés mutatkozik, felös, hogy a főgimnázium tornaterme kicsiny a közönség befogadására, Egyébként műkedvelőink legjava fog előttünk felvonulni. A darab egyetlen női szerepét Balogh Rózsika játssza. Rendező Dávid Dezső, akinek a hozzáértése is előre biztosítja a darab sikerét. Belépti-díj nincs, számozott ülőhelyek azonban előre biztosíthatók a rendezőnél. A színházi est pontosan fél 9 órakor kezdődik.

„Transsylvania”

Bank Részvénytársaság
Alba Iulia :: Gyulafehérvár

Alapított: 1872. évben.
Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:
Gyergyószentmiklós
Kézdivásárhely
Csikszereda
Torda
Ditró

Kirendeltség:
Uzon

Elfogad: betéteket
Leszámitol: váltókat

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország
bármely piacára gyorsan teljesít

Vezérképviselőtét bírja
a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak.

— Karácsonyi istentiszteletek templomainkban. A karácsonyi istentiszteletek sorrendje a reformátusoknál a következő:

Első napon ünnepies istentisztelet úrvacsoraosztással, a férfi Dalárda közreműködésével. Predikál Paál Lajos, agendát mond Czirmay Zoltán.

Második napon predikál Paál Lajos, énekel a vegyeskar.

Karácsony harmadik napján rendes ünnepi istentisztelet. Predikál Paál Lajos.

Ó-esztendő-estéjén d. u. 6 órakor istentisztelet Paál Lajos predikációjával s mind a két énekkar közreműködésével. Éjjeli 12 órakor a toronyból a férfi dalkar fog éneket leadni.

Katholikusainknál a karácsonyi istentiszteletek sorrendje a következő:

December 24-én éjjeli mise.

December 25-én 10 órakor ünnepélyes nagy mise, mondja dr. Boga Alajos, mise közben predikál Huszár Jusztián plebános.

December 26-án a 10 órai nagy misét celebrálja dr. Szilveszter Ferenc, predikál dr. Boga Alajos.

Csendes misék: 8—9 és 1/2 12 órakor lesznek mindkét napon.

Mindkét ünnepen a Népszövetség dalárdája énekel Borbáth karnagy vezetésével.

December 31-én este 6 órakor szent beszéd és hálaadó istentisztelet.

— Beállott a kemény tél. Ez évben nálunk december első felében nagyon enyhe volt az időjárás, dec. 16-ig csak kevés éjjeli fagy volt, nappal mindig fagyponton felül volt a hőmérő. Dec 17-én gyenge északkeleti szél havat hozott s azóta beállott a kemény tél, sok hó nincs, de a hőmérséklet fokozatosan sülyedt úgy, hogy már 18-án elérte a — 10 C fokot, 22-én pedig — 19°2 C° volt, noha csak gyenge szél fújt napokon át Ny. és Ény. irányból. Egész Európában kemény tél állott be csaknem egyszerre. Még Olaszországból is nagy havazásokat jelentenek.

— Karácsonyfa-ünnepélyek. Az árva-házban, menházban és az iskolákban pénteken és tegnap tartották meg a szokásos karácsonyfa ünnepélyeket. A jótekonyság megkapó módon nyilatkozott meg mindenütt. Elismerés és hála mindazoknak, akik ebben az önző, elfoglalt világban beállanak a szegények. az elhagyottak ügyeinek apostolaivá. A jó meleg szobában gondoljunk azokra, akik fáznak, nyomorognak és ne zárjuk be előttük lakásunk ajtaját.

— Városi közgyűlés. Pénteken d. u. a város képviselőtestülete közgyűlést tartott, melyen a jövő évi költségvetést tárgyalták le. Az előirányzott összeg 6 millió leu.

— A január 7-iki tea-est. Tea-estélyt rendez január 7-én este 7 órai kezdettel a főgimnázium tornacsarnokában a város ur-nőiből alakult bizottság. A bizottság élén Sólyom Ferencné, Tóth Balázné, Papp Jánosné állanak. Az estély az előkészültekből ítélve egvike lesz a téli évad legjobb társas összejöveteleinek. A közönség figyelmét már eleve is felhívjuk ezen kellemesen szórakoztató estélyre.

— Szilveszter-est a Vegyes Ipartársulatban. A Vegyes Ipartársulat Szilveszterkor a kör helyiségben tea-estélyt rendez, melyre ezuttal is meghívja a tagokat és érdeklődőket az Elnökség.

— Építőipari tanfolyam. Az Ipar-kamara építőipari tanfolyamot nyitott Marosvásárhelyen. Résztvehetnek ingyen mindazok, akik kőműves és ácsmeisteri vizsgát akarnak tenni, valamint azok az iparigazolvánnyal bíró iparosok, akik építési engedélyhez nem kötött építőipari munkák végzésére bírnak jogosultsággal. Bővebb felvilágosítást szívesen nyújt lapunk szerkesztősége.

— Megnyílt a jégpálya. A Sport Egylet kezelésében megnyílt a főgimnázium udvarán a jégpálya.

— Meggyilkolt postakalauz. Tegnap este a Brassó—háromszéki vonat postájának kalauzát, Hubs Györgyöt Prázmár közelében 26 fejszecsapással megölték és kirabolták. A tettes állítólag Kézdivásárhelyen szállott fel a vonatra. Tegnap d. e. a rendőrség Olti Béla személyében elfogta a tettest Kézdiszentléleken. Beismerő vallomást tett.

(*) Értésítés. Értésítjük t. ügyfeleinket, hogy mindennemű bankműveleteknél más pénzintézetekkel szemben versenyképesek vagyunk és maradunk, miért is saját érdekünkben cselekszenek, ha a kapott ajánlatok feletti döntés előtt bennünket megkérdeznék. Agrár Takarékpénztár R.-t. kézdivásárhelyi fióktétele.

— Kirabolt lakás. Bartos Albert kézdiszentléleki terménykereskedő lakását álkulcsal felnyitották és elvitték onnan a ruhaneműeket.

— Ha fáj a feje és szédül, ha telt-séget, bélizgalmat, gyomorégést, oldalszurást, mellszorulást és szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet. Gyomor- és bélszakorvosok bizonyítják, hogy a Ferenc József viz remek természetalkotta hashajtó. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Patkány-invázió. Utóbbi időben mind több és több helyről hallottunk panaszt, hogy néhány hét óta valóságos patkány invázió indult a Vasut-utca, Oroszfalvi ut és a piaci házak udvarain éspincéiben. Némelyik helyen 15—20 drbot lehet csoportosan látni, ami, eltekintve az undoktól, még betegségek hordozói is lehet. Különösen a kaszárnya környéki házakban szaporodtak el ujabban ezek az élősdiek, ami valószínűleg oda vezethető vissza, hogy a katonaság távozása után az üresen maradt kaszárnya épületben már nem találnak táplálékot. A lakosságot felhívjuk, hogy minden rendelkezésre álló eszközzel indítson irtóháborút a patkányok ellen, még mielőtt lakásaink is veszélyeztetve lennének. Különösen mészárszékek és szeszgyárak környékén lenne kívánatos egy alaposabb tisztogatás ebből a szempontból.

(*) Röntgen-laboratorium. Dr. Bidu V. Valér Röntgen-laboratoriuma a kórházban állandóan a betegek rendelkezésére áll.

Dolgoztasson a Minerva-nyomdában

A szent éjszakának

— Karácsonyi elmélkedés —

Boldog titkot takargató szent éjszaka, eljősz-e mihozzánk? . . .

Isteni kijelentésben megígért szent vajudás, elhozod-e nekünk a Megváltót?

Mióta várjuk szívszakadva! Milyen régóta sovárgunk utána! Hány iramló évszázadra borította már rá szemfedőjét a végtelenség, amióta, mint Igéret, mint olthatatlan vágyakozás, ott dobogsz a szenvedő ember szívében! És hányszor ringatott már szomorú csalódásba biztató jelek látszata, hogy az Igéret betelt, hogy a Megváltás belépett a gyötrődő világba, hogy a rohanó idők vivódásai után, emésztő harcai után elközelített a béke és szeretet mennyei szent országa!

Alkotott már az emberelme sok nagyot és sok szépet. És fennen hirdette, hogy ezeknek az alkotásoknak rendeltetése a beteg élet gyógyítása, az emberi nyomor megszüntetése, a nagy igazságtalanságoktól lázadásba kergetett lélek kibékítése. A kultura széditő gyorsasággal robogó diadalkocsijáról nem látta meg az előre néző szem az elmaradó mélységeket, a tatóngó örvényeket és nem hallotta meg a fül a rejtett forrongások fenyegető dübörgéseit. A kultura hazug álarcnak bizonyult, mely alatt annál izzóbban égett a gyűlölet és annál mélyebbre égette magát az emberi szenvedés . . .

Boldog titkot takargató szent éjszaka, eljősz-e mihozzánk? . . .

Isteni kijelentésben megígért szent vajudás, elhozod-e nekünk a Megváltót? . . .

Nem fog-e rálátni rejtelmes csillagszemed a mi kétségbeejtő történéseinkre, hogy megdőbbenve elkerüld elátkozott világunkat? Nem fog-e feljajdulni ünnepi csönded az elvadult indulat rombolásaira? Nem tépik-e foszlánnyá békés homályodat az Isten feldult hajlékainak hallgatva vádoló romjai? Nem hazudtol-e rá békét és jóakaratot hirdető nagy kijelentésedre valami vad, bestiális öriöngés, a bűnös szándékkal szitogatott s mesterséges számítással izzásban tartott fajgyűlölet? Ime, a huszadik évszáz tudományos csarnokai, ahonnan világosságnak kellene áradnia, sötét rajokat bocsátanak rá a kultura békés hajlékaira s a megvadult emberbarom elvakult dühében sirásra kényszeríti az Istent. Nem fognak-e a várva-várt Érkezőnek szentséges lábai megbotlani a kirabolt szentekszentjének futásközben elhullatott kincseibe s nem támad-e kétsége majd saját megváltó munkájában, mellyel az élet tolvajöszönteit akarja kiirtani ebből a százszorosan megfertőzött világból?

Nem. Nem jött még el a Krisztus, akit vártunk. Az élet magas ormain látszólagos béke fehérhavu palástja csillog, de lenn, a mélyben eltakart vulkánok lázától reszket a viselős anyaföld . . .

Boldog titkokat takargató szent éjszaka, eljősz-e mihozzánk?

Isteni kijelentésben ígért szent vajudás, elhozod-e nekünk a Megváltót, a Békesség Istenét? . . .

Szabó Jenő

Szerelmes vagyok én . . .

— Mutatvány Nádor József most megjelent és szerkesztőségünkbe beérkezett A magam élet c. verskötetéből —

Szerelmes vagyok én, szép asszony, magába,
Fekete szemébe, fekete hajába.
Nem is merek szólni — így sirom el itthon —
És a lába nyomát csókolgatom titkon.

Kis ablaka alá járok minden este,
S úgy nézek magára, mint valami szentire.
Mindig ott csavargok, nem tehetek róla;
Csavargó lettem: a maga csavargója.

Sóhajom a levél, könnyem a pecsétje,
Szívem dobbanása: szerelmem beszédje.
Hej! Nincs foganatja sok szerelmes szónak . . .
Nem való egy angyal ilyen csavargónak.

Karácsonyias bánat

Irta: Földi István

A hegyek tövében vad-táncos kedvvel füttyült a Nemere. Hidegen piláncsolt a csillagos égbolt. A hold is bágyadt volt, ködös, mint az álmodozó székely hegyek ködös orma.

Halkan csikorgott a kis léces kapu.

Fekete Demeter óvatosan kilopakodott a két apró, mokány lóval a fagyos éjszakába.

Ostor nem pattant. Csak a gyeplőszár mozdult a kezében, ahogy elfészkelődött a nyújtóléc végére és a két kis állat merészen nekifordult a kanyargónak.

Fekete Demeter a Nagy Sándor-tető felé irányította tekintetét.

— Ott terem a legszebb fenyőpalánta. Abból rakok ma egy szekérre valót s még reggeli nyilatkozás előtt leviszem a vásárhelyi piacra.

— Husz, huszonöt darab . . . 20 leuval is . . . Abból lehet bambucot vásárolni, viaszgyertyát, aranyhaját venni és a kicsi Demeterke . . . Milyen tágranyilt szemekkel

báméskodik majd, mikor megszólal a Jézusváró csengő . . .

— Tavaly . . . másképpen volt tavaly. Színültig volt a hámbár gabonával. Három hektó lencsét adott csak el és belőle meg volt az egész ház szükséglete.

A szekér nagyot döccent. Meghuzta a gyeplőt. A gondolatok elrepültek. Előre nézett . . . Bozontos vadalmafa bokor olyan különös árnyékot festett . . .

— Nem . . . nem lehet az erdőpásztor. Ilyen kutyának való időben mit keresne az itt? . . . Hazafelé sem. Akkor a gerincen megy végig. Nem kerül a Moséba alá, ki kell kerülni a házát. Nem pásztornak való az e fajta dolgot látni, hogy honnan kerül a városi gyermekek karácsonyfája.

Becsület! . . .

Az voltam. Soha egy krajcárt igazságtalanul el nem vettem senkitől. Az Isten adta a fenyőt. Az ember elviszi. A gyermekek örülnek neki . . . kell . . . A rossz termést is Isten adta. Hanem nem lopakodnék a hegyre ilyen időben . . .

A lovak most erős kaptatóba kezdtek. Majdnem merőlegesen emelkedett a szekér.

Demeter megfogta a löcsöt. Körül csak köd, hideg fehérség. Előtte a tető, rajta a szép, fiatal fenyőpalánták. Az Isten palántálta . . . az ember elviszi.

A fejsze szaporán pattogott. Dültek egymásra. Sorba. Úgyelve átkötözte.

— Kár volna, ha vaj' egy szép ág letörik.

A lovak fején megcibálta a sörényt. Keccentett a nyelvvel s azok neki feszülve, egyenletesen húzták a teher.

Befelé az oldalon, le a gerincnek rend-

ben ment minden. A gerinc tetején nagy hódombokat emelt a szél. Jobbra, balra dőlt a szekér.

Most hirtelen elfordul, sikul, csuszik a meredeken alá és egy fekete alak gomolyog mind gyorsabban, gyorsabban alá a mélybe.

Utolsó erőfeszítéssel vágják patáikat a lovak a hóba. A szekér megáll. Az állatok orrán vastagra fagyott a zuzmora.

Állanak . . . Várnak . . . A hideg szél befújja az apró hőszemecskéket a szőrük alá. Nyugtalanok lesznek . . . Mozdítanak fel a hegy felé. Lassan, mintha a gazda most is a löcs végén fogná a gyeplőt.

Fekete Demeterné kapu előtt áll. A kis Demeterke ott rágódik a köténye végén.

— Jő-e édes apa? Jő-e az angyal?

Az asszony türelmetlenül dörzsöli a kezét . . .

— Haj! . . . A Bátor csengője — haj . . .

A lovak befordulnak az utcán a rakott szekérrel.

— Az ember??

A komaság felszedelőzködik. Zekés, bundás férfinép lepi el az erdőt, fenn a tetőt. Keresik a szekérnyomot, amit befújt hóval a szél.

Esteledik. Fáklyák gyulnak.

Az egyik káromkodva előre esik. Fekete csizma kandikál ki a hóból. Targoncát kötnek, hozzák Fekete Demetert. Körül kísértetiesen égnek a fáklyák.

A menet ereszkedik a falu felé. A Nemerével versenyt sikolt a gyermekek karácsonyi dala: „Pásztorok, pásztorok, örvendezve”.

A kis Fekete Demeter ott ül az udvaron a karácsonyias szekér hegyében s a kapun nesztelenül befordul a halál.

Eröss Alfréd VIII. o. tan. megjelent verskötetéből

Felépitem a lelkem templomát

*Felépitem a lelkem templomát,
az oltárköre Istenarc kerül.
Megküzdöm érte holtig emberül,
hogy égi lényje rajta váljon át
s lebegjen ott a kép körül...*

*A szent falak már készen állanak.
És égbenyúló két erős karom
legyen a gótikus harangtorony;
megteszem szikla zászlótartónak
s a szent keresztet rávarrom.*

*Felépitem a lelkem templomát
s meghúzhatom az érharangokat.
Mindegyre hívó, szózat-hangot ad
és zúg a messze-messze sikon át
s jó sok-sok szárnyas fény-fogat.*

*Belépnek sorra mind az eljövők:
Erények, Álmok, Vágy, Kisértetek,
Ifjú, Erős, Halálos és Beteg...
A lépcsőfokra én is feljövök
s egy pillantást rájuk vetek.*

*Felépitem a lelkem templomát;
a Szeretet az üvegablakom,
azon szűrődik át ezer atom
s csak úgy jöhet az állomáson át,
amíg az Úrnak átadom.*

Egy éj a Szent Anna taván

1927. jun. 24—25

*Sokezerfodru csipkeruháját
már kivasalta az alkonyatest;
Szent Anna mély lehellete rajta
gomolygani kezd.*

*Tíz fiú száll az éjjeli tóra,
halkan elindul a sima vizen;
éneket bűgva emberi kintul
mind a tizen.*

*Szent dalolásuk, tűz dalolásuk
tárogató dal, halk riadó;
felszakadt érző szívükből a sóhaj,
hallgat a tó.*

*Sarjad a vízben éjjeli mécses,
liliomágból tíz tiszta kehely;
árad az illata, mit az ének
az éjbe lehel.*

*Keblükön egy-egy szűz liliommal:
eveznek előre mind a tizen.
A jövőt ringatja az éjjeli gálya
a sima vizen...*

Sok a pénzünk: pazaroljuk

Sok a pénzünk bizonyosan, mert napról-napra pazaroljuk, kiszórjuk az ablakon. Merész állítás ez ma minálunk, amikor mindenki csak panaszkodik, egyre nagyobb, egyre súlyosabb a gazdasági válság, pang az üzlet, mindenki tönkremegy és mindenütt, mindenki sir: nincs pénz. Pedig van pénz és szaporíthatnók is, ha tudnánk a pénzzel bánni, ha megbecsülnők. Hálás jószág pedig a pénz, ha jól tartjuk, megfiadzik. Nem azt jelenti ez, hogy szeressük a pénzt, mert ez már tulzás volna, amely végtelenségig veszélyt rejt magában. A pénzt azzal becsüljük meg a legjobban, ha feleslegesen ki nem adjuk, más szóval, ha takarékosak vagyunk.

A világháború előtti időkben a takarékoság fogalmának egész jelentőségével

mindnyájan tisztában voltunk. Azóta, mint sok más dolog, ez is feledésbe ment. Pedig a háború előtt is méltán azt hittük, hogy ez a takarékoság az emberek vérévé vált. Gyermekkorunkban kezdtük: takarékperselyeink voltak otthon és versenyeztünk, kinek lesz előbb tele a perselye. Természetesen a versenyben a családunk aktív részét vett és segítettek bennünket, osztogatván velünk a pénzt és pénzben adott jutalmakat, díjakat. Nagyobb gyerekek lettünk, megismerkedtünk a bankok takarékperselybetéteivel és így talán a gyermekek között még ennél is népszerűbb, kedveltebb rendszerrel, a postatakarékpénztár bélyeges takarékbetétgyűjtőlapjaival.

Mikor már majdnem „felnőtték” voltunk, illetve lettünk és a kamatnyereség fogalmaival még jobban megismerkedtünk, áttértünk a nagyobb kamatot fizető bankbetétek szaporítására. Így nőttünk fel, ezt szoktuk meg és csak természetes, hogy az életben is így jártunk el. A háziasszonyok a „megspórolt” konyhapénzüket berakták a takarékbba, hadd kamatozzon. Ugyanígy jártak el a férfiak. Az üzletemberek is ügyeltek állandóan arra, hogy náluk felesleges pénz kamatoztatlanul ne heverjen. Berakták a takarékbba, befizették a postatakarékpénztári csekkszámájukra, stb.

Volt pénzünk és volt kamatnyereségünk. Pénzünk, ha nem is nagy összeggel és nem is állandóan, de van, kamatnyereségünk tehát ma is lehet.

Két példával, apró, a való életből vett történetekkel igazolhatjuk, hogy a takarékoság egyfelől ma sem boszorkányság, másfelől, hogy az ma is kifizetődik.

Egy fiatal uriasszony mesélte el ezt: Mi az urammal csak újévkor ajándékozzuk meg egymást, mert az akkor „ingyen”-ajándék. Ugyanis a férjemmel megállapodtunk abban, hogy a fizetéséből (kb. 15.000 leu havonként) mindig csak annyit tartunk magunknál, amennyire kb. két hétre szükségünk lehet, a többit takarékbetétbe tesszük és csak pont akkor vesszük ki és csak annyit, amikor amennyi pénz éppen kell. Takarékosan, szerényen élünk, így aztán rendszeresen az uram fizetésének a fele fekszik a takarékbba 15—20 napig havonként. Ami kamatot ezért az év végéig elértünk, azt kivesszük és lesz belőle egy-egy nyakendő, harisnya, fénykép, stb.

A másik történet egy nagy cégről szól. Meglátogatta a céget egy előkelő külföldi szállítója, egy gyáros, aki egyben e céggel szemben fennálló követelését is be akarta hajtani. A látogató a cégfőnök legnagyobb megrökönyödésére rögtön az esedékesség bekérésével kezdte meg a tárgyalásokat. Az adós cégfőnök erre ezt bizalmatlanságnak nézve, megszakította a beszélgetést és felkérte a gyárost, forduljon rögtön a cég pénztárához és vegye fel a pénzt, de ezután kijelentette, miszerint úgy véli, hogy minden további tárgyalás felesleges. A gyáros a dolgot nem értette, magyarázatot kért, szó szót követett és a végén kialakult az ügy való képe. Tehát: a külföldi gyáros az inkasszót azért jelentette be rögtön, tárgyalásuk megkezdésekor, hogy feléne ideje legyen a pénzt a bankjából elhozni, mert fel nem tételezte, miszerint a vevője, igen komoly, nagy cég lévén, egy tekintélyes összeget a pénztárában tartson, illetve kamatoztatlan hevertessen.

A háborús és háború utáni idők más országokban is megakasztották a rendszeres

Lili éneke

— Konc Béla zenésítés alatt levő „Charleston Bubi” operettjéből. —

Nem is olyan régen, még csak
bohó gyermek voltam,
játsztam a virágos réten
s tarka lepkét fogtam.
Ringattam a kis babámat:
„Tente baba, tente,
ha jó lesz, érted jön majd
egy deli levante”.

A kis baba összetört az
esküvője napján,
megsírattam, eltemettem
lent, a kertünk alján.
A sirjára minden reggel
friss virágot tettem,
ha leszállt a csendes alkony,
könnyel öntözgettem.

Most tudom csak évek múltán,
csak most jöttem rája,
hogy a könnyem kinek hullott
a koporsójára,
most tudom csak, hogy a sirba
nem a babát tettem,
virágos kertünk aljába
a szívem temettem!

Dolgoztasson a Minerva-nyomdában

takarékoskodást, de ma talán már csak mi vagyunk az egyetlen ország, ahol a takarékoskodás nem indult meg újból. Legutoljára Magyarországból hallottunk a „takarékosági nap”-ról érdekes dolgokat. Egy átfogó gazdasági és társadalmi akcióról van szó kizárólagosan a takarékoság érdekében, mely akció — igen helyesen — különösen a gyermekekre kíván hatni. Abból indulnak ki, hogy a mai felnőtt generációt már nehezen vihetik vissza a takarékoság útjára, azonban a gyerekeket helyes, következetes irányítással igen. Ennek érdekében egyebek között pénzintézetek ajándékaiként több ezer, egyenként 5 pengőről (circa 150 leu) szóló ingyen betétkönyvet osztottak ki az iskolagyerekek között megfelelő magyarázó előadások kapcsán.

Tanítsuk meg mi is egymást újból a takarékoságra, kezdjük meg ezt az oktató, felvilágosító munkát. Alkalmunk mindenütt van e tanításra: a családunk körében, az iskolákban, társadalmi és gazdasági egyesületek keretében mindenütt!

Csináljunk propagandát a gyermekek perselye, a bankok takarékperselye, takarékbetétje, postatakarékpénztár létesítése érdekében.

Kevés oly általános és oly közhasznú akció képzelhető el, mint ez, amely a takarékoságot kívánja propagálni. Hihetetlenül nagy volna az az összeg, melyet így bele tudnánk vonni az állandó rendes pénzforgalomba. Oly pénzt, amely most inkább mindnyájunk kárára, mint az azt eldugó, vagy csak otthon hevertető hasznára, a forgalomtól elvonva, a ládafiában vagy a pénzszekrényben fekszik.

Az emberek megtanulják újból a pénzt becsülni és ha sok is volna a pénzük — bizonyosan több, mint ma van — többé már nem pazarolnák. (S. J.)

STANIOL

a Kovács-Hirlapírodában.

Negyven esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál.

„RÉPÁTI“
égyénes gyógyásványviz.
Nincsen mesterségesen
szénsavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvízüzletben.

VÁROSI MOZGÓ

Patt és Patachon vadászok — Nizzai Palace Hotel

Dec. 25., 26., 27., vasárnap, hétfőn és kedden (karácsony első, második és harmad napján d. u. 6, este 9 órakor fut **Patt és Patachon vadászok**. Mozilátogató közönségünk jól ismeri ezt a két vadászt; hiszszük, hogy ez a film derűs órákat szerez számunkra.

Dec. 28—29., szerdán és csütörtökön este 9 órakor megy **Nizzai Palace Hotel** St. Storny világhírű regénye nyomán monumentális filmremek 10 felvonásban.

Előjegyzés: A cár táncosnője, Rasputin.

A város hivatalos hirdetései

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc.

No. 4774—1927.

PUBLICAȚIUNE

Aducem la cunoștință publică că în baza Art-ului 3 din Legea publicată în Mon. Oficial No. 51 din 1923 balurile, seratele și sârbările cu caracter filantropic, educativ, cultural sau național în orașele cu reșidență de Județ, autorizarea necesară le eliberează primării de orașe, în celelalte comune Prefecții de Județ.

Autoritățile susmenționate dau permisele și pentru aranjarea petrecerilor seratelor și reprezentațiunilor înpreunate cu tombola și loterii.

Domnul Prefect al Județului cu ordinul No. 697—1927 din 5 Dec. a. c. dreptul asupra eliberării acestor concesiuni la încredințat în comuna Târgul-Săcuiesc, Primăria orașului.

În conștință în viitor cererile pentru concesiunea balurilor, seratelor și sârbărilor cu caracter filantropic educativ sau cultural sunt a se adresa Primăriei Comunale, Primăria odată cu eliberarea acestor autorizațiuni incunștințând din oficiul Poliției locale.

Cererile sunt a se înainta cu minimum 5 zile înainte prevăzute cu timbru legal și anexând și programul.

Közönségünk, hogy a Mon. Of. 1923 évi 51-ik számában megjelent törvény 3-ik szakasza alapján a jótékony nevelő és kulturális, valamint a nemzeti célra rendezett bálók, estélyeket és ünnepségeket megyei székhelyű városokban a primárok, egyéb községekben a megyei prefektusok engedélyezik.

Ugyanazok a szervek engedélyezik a bálók, estélyek, előadások alkalmával rendezni szokott tombolákat és sorsjátékokat is.

A vármegyei Prefectus ur 697—1926, illetve 1927 december 5-én kelt 17348—1927 számú rendeletével Târgul-Săcuiesc városra nézve az engedélyezés jogát a városi polgármesteri hivatalra ruházza át.

Tehát a jövőben a jótékony nevelő és kulturális, valamint a nemzeti célra rendezett bálók, estélyek és más ünnepségek engedélyezése iránti kéréseket a Primáriához kell beadni, mely az engedély megadásáról hivatalból fogja értesíteni a rendőrhatalóságot.

A kérések legalább 5 nappal korábban benyújtandók szabályszerű bélyeggel ellátva. A műsor mellékelendő.

Târgul-Săcuiesc, la 15. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Cosma

Nyomdász-tanulót

felvesz a »MINERVA« könyvnyomda
Kézdivásárhely, Kanta-utca 26. szám.

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc
No. 4780—1927.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Primaria Comunei urbane neresedintă de Județ Târgul-Săcuiesc vinde prin licitație publică, cu oferta închise imobilul din C. F. Târgul-Săcuiesc No. 503 cu No. top. 1798. 1899 în întindere de 420. stj. numit „Crijma din oborul de vite”.

Licitație va avea loc în cabinetul primarului Târgul-Săcuiesc la data 14 Februarie 1928 la orele 6. p. m.

Prețul de strigare 100.000 Lei.

Condițiunile se pot vedea în orele de oficiu la biroul consilierului economic.

Licitație se va ține în conformitate cu Art. 72—83 din Legea contabilității publice.

Târgul-Săcuiesc város primáriája zárt írásbeli ajánlattal nyilvános árverésen eladja a kézdivásárhelyi 503 sztkvben 1798. 1799 hrsz. alatt foglalt 420 nszöl területű belsőséget (Barompiaci kocsmá épület).

Az árverés a számviteli törvény 72—83 §§-ai alapján a polgármesteri hivatalban 1928 február 14-én d. u. 6 órakor fog megtartatni. Kikiáltási ára 100.000 Lei.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsos hivatalos helyiségben megtekinthetők.

Târgul-Săcuiesc, la 15. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Cosma

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc

No. 4579—1927.

Publicațiune

În baza legii electorală art. 15 al 2 aducem la cunoștință generale cu reviziurile făcute pe anul 1928 sunt afișate la Judecătoria și la Primăria comunală spre vederea tutoror în tot cursul lunii Ianuarie. — Orice cetățean are dreptul în tot acest timp să adreseze judecătorului respectiv cereri sau contestațiuni în contra modificărilor afișate.

A választási törvény 15 §-ának 2. bekezdése alapján ezennel közhírré tesszük, hogy a választási lajstromokban 1928 évre történt változtatások a járásbírósnál és a városi tanácsnál 1928 évi január hó egész folyamán közszemlére lesznek kitéve.

A lajstromokat minden állampolgár betekinthei és arra vonatkozó kéréseit vagy felszólamlásait az illetékes bírósághoz beadhatja.

Târgul-Săcuiesc, la 22. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Cosma

Primaria Comunei Urb. Târgul-Săcuiesc

No. 4579—1927.

Publicațiune

Ultima oara atragem atențiunea la celor în drept cv până la 28 Decemvrie 1927 se înainteză cererile lor verbal sau în scris pentru înscrierea în listele electorale la primăria comunală pentru că mai târziu vor trebui să se adreseze în scris la Judecătoria.

Utoljára hívjuk fel az igény jogosultakat arra, hogy a választási lajstromba való felvételüket szóbeli vagy írásbeli kéressel kérjék a városi tanácsnál, mert később csak a járásbíróshoz beadandó felszólamlással lesznek felvehetők.

Târgul-Săcuiesc, la 19. Decemvrie 1927.

P. Primar: Dr. K. Kovács

Secretar: Cosma

Olcsó és izléeses képes
:: levelező-lapokat a ::

Kovács-hírlapiroda

üzletében vásárolhat

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára 3 leu. — Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A legkisebb hirdetés ára 40 leu. — Hirdetés díja előre fizetendő.

Olcsó bevásárlási forrás!

Alkalmi ajándékok!
Nagy választék!

KOVÁCS- HIRLAPIRODA

könyv- és papirkereskedés
TÂRGUL-SĂCUESC
(KÉZDIVÁSÁRHELY)
Str. Hora, Cloșca și Crișan 1. sz.

Szépirodalmi könyvek, híres
írók regényei, ifjúsági regé-
nyek, képes könyvek, lepo-
rell, levélmappák, noteszek,
ironok, írószerek, olajfesté-
kek, olajecetek, levelezőlap
albumok, emlékkönyvek stb.

Imakönyvek
Rózsafüzérek
Szent képek

Karácsonyi és újévi leve-
lezőlapok nagy választékban

Elvállal izléses névjegyeket
minden minőségben és ki-
vitelben. Cégek és váll-
alatok részére mindenféle
nyomtatványok elkészítése

Gyermek - társasjátékok!

Dívatlapok
Folyóiratok
Naptárak
Újságok

Eladó a Nagytakarék-
pénztár mellett, 9. sz. alatt,
Kézdivásárhelyen Kovács
Rózsikánál lencsés szalma
és török.

Hó- és sárcipő szak-
szerű javítását vállalom.
Szemenyei György cipész-
mester, Curtea 33, No. 2.

Telekkönyvi, hagyatéki,
mindenféle irodai teendők-
ben jártas volt állami tiszt-
viselő bárhol állást keres.
Megkereséseket „Tisztvi-
selő” jelígre a kiadóhiva-
talba kérek.

Az Új Idők behozatalát
engedélyezték. Kapható az
újságelárusító bódében.

Megjelent az Erdélyi
Kincses Kalendárium. —
Kapható a Kovács-Hírlap-
irodában és az újságeláru-
sítónál.

Hó- vagy sárcipőjének
megjavításáról már most
gondoskodjék. Elküldheti
az Elastica gummiipargyár
kézdivásárhelyi képviselője:
a Kovács-Hírlapiroda által.

Az új Vasuti-menetrend
kapható a Kovács-Hírlap-
irodában.

Sok szép virág van a
menházánál. — Vásárolhat
ott is.

Zsup-szalma kisebb és
nagyobb mennyiségben kap-
ható Mágory Bálintnál.

Két, 14—15 éves, leg-
alább 4 elemű végzett fiút
tanulónak felvesz Kovács
József kalapgyára.

Eladó azonnal 150,000
leuért a néhai özv. Szi-
gethyné féle sarok korcsma-
épület. — Értekezni lehet
Bodean Ioachimánál a Ko-
vács Kelemen-féle emeleti
lakásbódén.

»MINERVA« KÖNYVNYOMDA

KÉZDIVÁSÁRHELY, KANTA-U. 26.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKÁT

besszerezheti

Kovács József kalapraktárában,
ahol

női filz kalapok

kaphatók minden színben

200 leuért, diszitve 260 leu.

Minden szín és legújabb modell! — Olcsó és
elegáns kalapok csak itt, Vasut-utca 26. sz. a.
Tessék megtekinteni vételkötelezettség nélkül!

A város kereskedelmi és ipari hirdetései

Szezon előrehaladtával

! meglepő !
! olcsó árak !

GYÖRFI GYULA üzletében.

Kaufmes János

értesíti Kézdivásárhely és vidéke közön-
ségét, hogy Kézdivásárhelyen, D.
Cantimier-u. (volt Bethlen-u.)
16. sz. alatt modern gé-
pekkel felszerelt

Autogarage-t és gépjavitó műhelyt

nyitott és javításra elfogad bármilyen gépet.

Elvállal bármilyen hegesztést is.

BENZIN, PETROLEUM

mindennemű olajak legelő-
nyösebben vásárolhatók a

PETROLIFERA

cégnél, Târgul-Săcuiesc, a fő-
postával szemben.

Bartos Boldizsár, Kézdivásárhely

a modern, gőzerőre berendezett

kelmefestő és vegytisztítóintézetében

bármilyen pecsétet, színehagyott ruhát a legszebben fest
és tisztít, valamint kész női és férfi ruhákat vegyileg
tisztít és vasal. Gummikabátokat fest, házi szőtt posztókat
ványol, fest és présel.

Gyász esetén 24 óra alatt átfest.

A nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánlom

butor-üzletemet

Avram Iancu No. 17. szám alatt (volt Torjai-ut), ahol
saját műhelyemben elsőrendű anyagból a legjobb kivitel-
ben kiállított butoraimat árusítom. Nagy árkedvezmény és
teljes felelősség. Kérem a n. é. közönség becses pártfogását,

DEME ANTAL

mübutor-asztalos.

Mérték után bármilyen
lábra jó, tartós és ele-
gáns cipőket készít

Jancsó Lajos

cipész

a Kézdivásárhelyi Taka-
rékpénztár épülete mellett

PERCE FERENC

MOSÓ, VASALÓ ÉS VEGY-

.. TISZTÍTÓ INTÉZETE ..

KÉZDIVÁSÁRHELY

SZÉN-UTCA.

TISZTA, IZLÉSES MUNKA.

Szabó-üzlet áthelyezés.

Tudatom a helybeli és vidéki vevőimet, hogy üzletemet át-
helyeztem Szőcs István gazdálkodó ur házába, a Kanta-
utca. Célok, mint ez ideig, hogy vevőimet teljes megelé-
gedésükre pontos, jó és tartós áruval szolgáljam ki. Szíves
pártfogásukat továbbra is kérve, maradtam tisztelttel:

Soós György, szabó, Kézdivásárhely

Tartós, jó áruért teljes felelősség.

Fűszer- és gyarmatárúját olcsón csak

NAGY LAJOS

üzletében

szerezheti be, hol pontos

kiszolgálásban része-

sül a közönség.

László József

asztalos, Kanta-utca

készít háló, ebédlő és konyhaberende-
zéseket a legmodernebb kivitelben.

Kész butorok raktáron.

Olcsó és szép munka.

Szántó

cipője elismert jó munka,

aminek nem kell reklám.

Mindenféle cipők állandóan raktáron

A mai viszonyok dacára

szenzációs olcsó árak!

NAPONTA FRISS TEAVAJ!

Ha friss fűszert, déli gyümölcsöt (datolya stb.), csokoládé
bonbonokat, naponta friss teavaját, csemege szalonnát,
bánati lisztet, stb. olcsón és jól akar vásárolni, keresse fel

Vajda József

ujjonnan nyílt fűszer, liszt és vegyesáru kereskedését
(volt Jancsó Ernő-féle üzlet)

PONTOS ÉS JÓ KISZOLGÁLÁS.

Fűszer, porcellán- és üveg-

árak **LEGOLCSÓBBAN**

Madaras Sándor

üzletében szerezhetők be

KÉZDIVÁSÁRHELYEN.

SZÉP ÖDÖN

vas, fűszer, üveg- és porcellán

kereskedése Kézdivásárhelyen.

Ajánlja dusan felszerelt rak-
tárát olcsó napi árak mellett.

Bánati lisztet. Gyapott fonal és fejtők raktára.

Jó izlésű ember csak csinosan

butorozott lakásban érzi jól magát.

!

Tekintse meg tehát a

Földi Sándor butorraktárát,

mielőtt szükségleteit beszerezné.

BENE ALBERT

fűszer- és vasáru raktára

TG.-SĂCUESC—KÉZDIVÁSÁRHELY.

KOVÁCS ÁRPÁD illatszertára.

Helyi képviselő az alábbi legelsőrendű cikkekben:

„Coty” parfüm, puder (világmarika)

„Kodak” fénykép-papírok

„Colorit” ruhafesték kocka (felülmúlhatatlan)

„Myrrha” arckrém, kézfinomító és szappan

„Salvin” hajszesz

„Cimexol” poloskairtó

Januártól kezdve minden fajtájú

villanykörte árusítása.

Bőráruk! — Hihetetlen olcsó árak!

Legújabb divatu különleges

BŐRTÁSKÁK — RIDIKÜLL-ök

nagy választékban kaphatók

GRUBER ékszerész üzletében.

Tekintse meg vasárnapi kirakatomat!

Uj áru és olcsó árak!

November 25-től december 31-ig
nagy árengedmény!!!

Valódi arany és ezüst ékszerek legfinomabb
kivitelben! Nagy választék!

„Schaffhausen”, „Zenith”,
„Omega”, „Eterna”, „Doxa”,
„Silvania”

és saját szisztemájú óráim, arany, ezüst, nikkel és
acéltokban kaphatók.

Valódi ezüst evőeszközök és dísz tárgyak.

China-ezüst evőeszközök és dísz tárgyak. Inga- és
álló órák, dupla harangütések! Ébresztő órák!
Minden létező, jó minőségű

GRAMMOPHONOK:

„Parlophon”, „Gripa”, „Decca”,
„Mercedes”, „Mignophon”, „Odeon”,
„Columbia”

GRAMMOPHON-LEMEZEK:

„Parlophon”, „Columbia”, „Odeon” és „Decca”
darabonként netto 160 leu.

Karácsonyi és újévi bevásárlásai előtt
győződjön meg szolid áraitól.

KLEIN, ékszerész (Főtér).

Régi arany és ezüst pénzeket magas
árban vesznek.

SZŐKE IMRE

műasztalos

Kézdivásárhely, Kertmege-utca 22. sz.

Raktáron vannak:

háló-, ebédlő-, uriszoba
és konyhaberendezések.

Megrendelések a

legsolidabb árban pontosan és gyorsan
teljesíttetnek. — Megrendelésre készí-
tek legművésziesebb kivitelű amerikai
irodai berendezéseket is a legsolidabb
árban. — Elvállalok minden e szakmába
vágó munkákat és javításokat.

Célok: szolid ár és jó munka.

ÉRTESÍTÉS

Értesítem a mélyen tisztelt helybeli és vidéki
vevőimet, hogy Puri Viktor brassói üveg- és por-
cellán kereskedővel társultam és ennélfogva az itteni
üzletemet folyó kő végén megszüntetem.

Tekintettel arra, hogy a készleten lévő árak cso-
magolása és elszállítása fáradságos és költséges, el-
határoztam, hogy azokat t. vevőimnek

mélyen leszállított áron

rendelkezésre bocsátom.

Különösen b. figyelmébe ajánlom t. vevőimnek
az alant felsorolt árukat, melyeket, mint nem a szak-
mába tartozókat, teljesen kiárusítok.

Varrógépek, Női kerékpárok, Hegedűk,
Harmonikák, Villamos csillárok,
Gramofonok és lemezek, Seta-
botok, Bőröndök, Játékárúk,
Tükrök és Szentképek

Az egész üzlet is átvethető igen előnyös fizetési fel-
tételek mellett.

Kiváló tisztelettel:

BROTYA JÓZSEF

JÖN! JÖN! JÖN!

A kétfejű madár

vagy a Habsburg-ház titka.

! Nem ponyva, hanem érdekesen
! -: megírt történelmi regény -: !

KÉRJE AZ ELSŐ INGYEN FÜZETET.